Carta
aos proprietários de veículos

Medida de serviço nos travões de disco de reboque da série BPW ECO Disc TS2

Caras senhoras e senhores,

Com a nossa carta do terceiro trimestre de 2022, já informámos os clientes afectados de que tinham sido detectadas fugas na área do regulador, respetivamente, do fole, nos travões de disco de reboque BPW ECO Disc TS2 de um período de produção limitado.

Isto pode levar à corrosão no interior da pinça do travão, resultando na falha da função de ajuste automático. Em casos extremos, o efeito de travagem do travão afetado pode perder-se completamente. Para evitar deficiências funcionais e possíveis danos consequentes, é imperativo que todos os veículos afectados sejam submetidos à medida de serviço TS2.

Dependendo do respetivo período de produção, existem dois procedimentos diferentes para os veículos afectados, que explicaremos a seguir: (1) Modificação de acordo com o manual de serviço e (2) relatório de inspeção principal, respetivamente, banco de ensaio de travões.

Verifique primeiro qual é o procedimento previsto para o(s) seu(s) veículo(s) utilizando a lista anexa (apêndice 1).

(1) Modificação de acordo com as instruções de serviço (ver ligação abaixo ou código QR)

- As medidas necessárias constam das instruções de serviço e são efectuadas por uma oficina. Recomendamos que sejam efectuadas nas estações de serviço BPW. Pode encontrar uma lista na Internet em: www.bpw.de/service/service-netz

- Para efeitos de encomenda de peças sobressalentes, a oficina necessita da folha de recolha de dados e dos dados do veículo e do eixo que lhe foram fornecidos, incluindo a atribuição das instruções de serviço aplicáveis. A folha de recolha de dados (anexo 2) deve ser enviada pela oficina, juntamente com os dados do veículo preenchidos e os números de produção dos eixos de cada veículo, para TS2-Serviceteam@bpw.de ou para o respetivo representante nacional da BPW.

- Só com estes dados é que a oficina pode receber as peças sobresselentes necessárias para a sua marcação de oficina. A BPW confirma a entrega do material relacionado com o veículo à oficina com o número de mensagem associado. A oficina deve preencher integralmente a folha de recolha de dados durante a marcação da oficina.

(2) Relatório sobre o banco de ensaio dos travões, respetivamente, inspeção principal

Para os veículos em causa, deve ser comprovado um ensaio de funcionamento do travão. Para o efeito, a inspeção geral anual prescrita ou um ensaio separado dos travões por meio de um banco de ensaio de travões ser considerado. Em pormenor:

- Se o veículo já tiver sido submetido à inspeção anual prevista na lei, não é necessária uma inspeção separada dos travões. Neste caso, envie-nos a prova de que a inspeção principal foi efectuada.

- Se a inspeção anual legalmente exigida ainda não tiver sido efectuada, é favor mandar inspecionar o veículo num banco de ensaio de travões e apresentar o comprovativo.

- A respectiva prova deve ser acompanhada do número do quadro escrito, incluindo os números de produção dos eixos instalados.

O tratamento organizacional desta medida é efectuado pela BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft ou pelo respetivo representante nacional da BPW. Para o esclarecimento de outras questões técnicas, é favor contactar a representação no seu país.

Se, entretanto, vendeu o(s) veículo(s) em causa, indique-nos o(s) endereço(s) do novo proprietário do veículo.

A informação foi enviada à Autoridade Federal Alemã para o Transporte Automóvel (KBA).

Lamentamos profundamente que estas medidas necessárias impliquem um aumento do trabalho para si e tentaremos reduzir o mais possível os inconvenientes para si. A fim de manter a segurança funcional dos veículos, pedimos o seu apoio ativo, pelo qual gostaríamos de lhe agradecer desde já.

Encontrará todos os documentos necessários na seguinte ligação:

URL-Link: https://www.bpw.de/servicemassnahme-ts2

QR-Code:

Com os melhores cumprimentos,

Anexos:

Apêndice 1 - Lista dos veículos afectados, incluindo os dados dos eixos e o respetivo procedimento
Apêndice 2 - Folha de recolha de dados